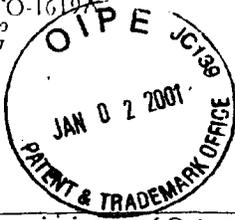


01-30-2001



101598597

RECORDATION FORM COVER SHEET  
PATENTS ONLY

TO: The Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original document(s) or copy(ies).

Submission Type

New 1-2-01

Resubmission (Non-Recordation)  
Document ID#

Correction of PTO Error  
Reel #  Frame #

Corrective Document  
Reel #  Frame #

Conveyance Type

Assignment  Security Agreement

License  Change of Name

Merger  Other

**U.S. Government**  
(For Use ONLY by U.S. Government Agencies)

Departmental File  Secret File

Conveying Party(ies)

Mark if additional names of conveying parties attached

Name (line 1)  Execution Date  
Month Day Year

Name (line 2)

Second Party

Name (line 1)  Execution Date  
Month Day Year

Name (line 2)

Receiving Party

Mark if additional names of receiving parties attached

Name (line 1)   If document to be recorded  
is an assignment and the  
receiving party is not  
domiciled in the United  
States, an appointment  
of a domestic  
representative is attached.  
(Designation must be a  
separate document from  
Assignment.)

Name (line 2)

Address (line 1)

Address (line 2)

Address (line 3)     
City State/Country Zip Code

Domestic Representative Name and Address

Enter for the first Receiving Party only.

Name

Address (line 1)

Address (line 2)

Address (line 3)

Address (line 4)

FOR OFFICE USE ONLY

Public burden reporting for this collection of information is estimated to average approximately 30 minutes per Cover Sheet to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed to complete the Cover Sheet. Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Chief Information Officer, Washington, D.C. 20231 and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (01-0027), Washington, D.C. 20503. See OMB Information Collection Budget Package 0651-0027, Patent and Trademark Assignment Practice. DO NOT SEND REQUESTS TO RECORD ASSIGNMENT DOCUMENTS TO THIS ADDRESS.

Mail documents to be recorded with required cover sheet(s) information to:  
Commissioner of Patents and Trademarks, Box Assignments, Washington, D.C. 20231

01/17/2001 KHARLES 500800 09549978

**PATENT**  
**REEL: 011463 FRAME: 0979**

Correspondent Name and Address Area Code and Telephone Number **0114122346-8744**

Name **John MOETTELI**

Address (line 1) **BUGNION S.A.**

Address (line 2) **CASE 375**

Address (line 3) **CH-1211 GENEVA 12**

Address (line 4) **SWITZERLAND**

Pages Enter the total number of pages of the attached conveyance document including any attachments. # **2**

Application Number(s) or Patent Number(s)  Mark if additional numbers attached

Enter either the Patent Application Number or the Patent Number (DO NOT ENTER BOTH numbers for the same property).

Patent Application Number(s)			Patent Number(s)		
<b>09/549,978</b>					

If this document is being filed together with a new Patent Application, enter the date the patent application was signed by the first named executing inventor. Month Day Year

Patent Cooperation Treaty (PCT)

Enter PCT application number only if a U.S. Application Number has not been assigned.

PCT		PCT		PCT	
PCT		PCT		PCT	

Number of Properties Enter the total number of properties involved. # **1**

Fee Amount Fee Amount for Properties Listed (37 CFR 3.41): \$ **40.00**

Method of Payment: Enclosed  Deposit Account

(Enter for payment by deposit account or if additional fees can be charged to the account.)

Deposit Account Number: # **50-0800**

Authorization to charge additional fees: Yes  No

Statement and Signature

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Charges to deposit account are authorized, as indicated herein.

**John MOETTELI**  **12/27/00**

Name of Person Signing Signature Date

## PATENT RIGHTS ASSIGNMENT

FOR VALUE RECEIVED, the receipt of which is hereby acknowledged, the following inventor or inventors (hereinafter called "ASSIGNOR")

1) SYMOËN Lionel 2) VIGNOLI Jean-Marc, Nicolas

hereby assigns, transfers and set over to (*this must be filled out prior to inventors' execution*):

SOMFY

(hereinafter called "ASSIGNEE"), the entire worldwide right, title, and interest in and to the invention known as:

Actionneurs télécommandés par des émetteurs possédant un numéro d'identité. ACTUATORS REMOTELY CONTROLLED BY TRANSMITTERS POSSESSING AN IDENTITY NUMBER

(*Note: at least one of the below must be checked at time of inventors' signing*)

for which a United States Patent Application was executed on \_\_\_\_\_ (date), or

if this assignment is executed prior to the filing of the United States patent application, for which a French (name country in which U.S. application is a translation) patent application, entitled actionneurs télécommandés par des émetteurs possédant un numéro d'identité (foreign language title is OK here), serial no. 9904822, was filed on April 16, 1999, the U.S. application being a translation of this foreign application, the invention being within the domain of products/inventions for which I am under a duty to assign my inventions to the ASSIGNEE, the domain being summarized, but not necessarily limited to the domain described as follows:

APPAREILS ELECTRONIQUES ET INSTALLATIONS DE VOLETS

(*the foregoing should be filled out prior to inventors' signature—French description is acceptable*)

and all rights and privileges under any Letters Patent which may be granted thereon, including all rights, if any, throughout the entire world to sue for all infringements, including past infringements which may have occurred before the execution of this assignment.

- (1) The ASSIGNOR agrees without charge to said ASSIGNEE but at the ASSIGNEE's expense (a) to execute (i) all necessary papers to be used in connection with this application and any additional, continuing, or divisional applications, as the ASSIGNEE may deem necessary or expedient, (ii) all papers in connection with any interference or other legal or quasi-legal proceedings relating to this application or any additional, continuing, or divisional application thereof, (iii) all papers and documents which may be necessary in connection with the preparation and filing of any foreign applications or with making claims to priority rights granted under the provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements; (b) to cooperate with ASSIGNEE in every way possible in obtaining evidence and in going forward in any such proceedings; and (c) to perform all other affirmative acts which may be necessary or desirable to obtain a grant of a valid patent for said invention in any country throughout the world.

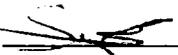
[translation into French language of above follows on reverse side: signature page is on facing page of reverse side]

PATENT RIGHTS ASSIGNMENT  
page two of two

- (2) ASSIGNOR hereby authorizes and requests the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States, and the appropriate officials in any other country, to issue any and all Letters Patent that may be granted upon any application or any additional, continuing, or divisional applications thereof to the ASSIGNEE, its successors and assigns.
- (3) ASSIGNOR hereby covenants and warrants that he has full right to convey the entire right, title, and interest by this instrument, free of any encumbrances and that no other agreement has been or will be executed in conflict herewith.
- (4) ASSIGNOR hereby grants to John Moetteli, Reg. No. 35,289 and the firm of BUGNION S.A. of Geneva, Switzerland, the authority and power to insert on this instrument any further identification which may be necessary or desirable for purposes of recordation in the United States Patent Office or a Patent Office of any foreign country.

Date: March 28, 2000

Name of Inventor 1: SYMOËN Lionel

Signature of Inventor 1:  LIONEL SYMOËN

Date: March 24, 2000

Name of Inventor 2: VIGNOLI Jean-Marc, Nicolas

Signature of Inventor 2: JEAN-MARC VIGNOLI

Date: \_\_\_\_\_

Name of Inventor 3: \_\_\_\_\_

Signature of Inventor 3: \_\_\_\_\_

Wherever possible, please have two persons witness the signature of a single inventor, and at least one witness sign as having witnessed the signature of each inventor listed above:

\_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_